Kirgizië, runderembryo's

Code: **RNDEU-28** Versie: 1.0.2

Ingangsdatum: 01-08-2025

Eigenaar: NVWA T&I, team Export

Versie	Datum	Wijziging ten opzichte van vorige versie
1.0.0	05-07-2021	Met de Euraziatische Economische Unie zijn afspraken gemaakt over de export van runderembryo's. Deze instructie en het bijgevoegde certificaat vormen de weerslag van deze afspraken.
1.0.1	01-04-2024	Aanpassing ten gevolge van wijzigingen in de Regeling erkenning veterinaire laboratoria (REVL).
1.0.2	01-08-2025	De instructie is geactualiseerd. De aanpassingen hebben geen inhoudelijke consequenties.

1 DOEL EN TOEPASSINGSGEBIED

Deze instructie geldt voor het exporteren van runderembryo's naar Kirgizië. De instructie beschrijft de voorwaarden die gelden voor de invoer in Kirgizië, de controles die de NVWA hiervoor moet uitvoeren, en de gegevens die het bedrijfsleven moet aanleveren aan de NVWA.
Over de certificeringseisen die gelden voor de export van runderembryo's zijn officiële bilaterale afspraken gemaakt tussen de Euraziatische Economische Unie en de Europese Unie. Deze afspraken zijn bindend, van deze afspraken kan dus niet worden afgeweken.

2 WETTELIJKE BASIS

2.1 EU-regelgeving

- Verordening (EU) 2016/429
- Verordening (EU) 2017/625
- Uitvoeringsverordening (EU) 2018/1882
- Gedelegeerde verordening (EU) 2020/686
- Uitvoeringsverordening (EU) 2020/999

2.2 Nationale wetgeving

- Wet dieren

2.3 Overige

- Bilaterale afspraken tussen de Euraziatische Economische Unie en de Europese Unie.

3 DEFINITIES

n.v.t.

4 WERKWIJZE

De export van runderembryo's naar Kirgizië is toegestaan.

Toelichting bij het certificaat:

4.1 Algemeen:

- Raadpleeg vooraf de instructie Tijdelijke Maatregelen Derde Landen (TMDL-01) op mogelijke exportbeperkingen. Als in de TMDL-01 informatie staat die in strijd is met een landeninstructie dan is de informatie vermeld in de TMDL-01 leidend.
- Diagnostische laboratoriumtesten dienen te worden uitgevoerd door een laboratorium welk conform het '*Werkvoorschrift toegestane laboratoria dierziektetesten export derde landen*' is toegestaan. Dit werkvoorschrift is hier te vinden.

Certificaat: zie bijlage

Verklaring 3.1:
Bovine embryos exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union were obtained from healthy breeding animals. Stud bulls were kept in the semen collection centers and (or) artificial insemination centers, and donor cows –– on the premises, in artificial insemination centers free from contagious animal diseases for 30 days and remained in the country for at least 6 months prior to semen and embryo collection.
De zinsnede '… *free from contagious animal diseases* …' dient te worden geïnterpreteerd als 'vrij van tuberculose, brucellose, enzoötische boviene leukose, infectieuze boviene rhinotracheitis/infectieuze pustuleuze vulvovaginitis (IBR/IPV)'.
Conform EU- en nationale regelgeving dienen donorkoeien op de dag waarop embryo's worden verzameld volledig vrij te zijn van klinische ziektesymptomen.
Het eerste deel van deze verklaring ("… *healthy breeding animals* …") kan worden afgegeven op basis van EU- en nationale regelgeving.
Het tweede deel van deze verklaring (met betrekking tot de '*stud bulls*') kan worden afgegeven voor erkende embryoteams, op basis van EU- en nationale regelgeving.
Het derde deel van deze verklaring (met betrekking tot de '*donor cows*') kan worden afgegeven voor erkende embryoteams, op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 3.2:
Embryos exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union originate from countries or administrative territories free from contagious animal diseases: bluetongue – for the last 24 months prior the embryo collection; vesicular stomatitis, contagious pleuropneumonia, contagious bovine pleuropneumonia, rinderpest – for the last 24 months; foot-and-mouth disease – for the last 12 months.
Deze verklaring heeft betrekking op de dierziektesituatie in Nederland, voorafgaand aan de embryowinning.
Deze verklaring kan worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie in Nederland. Blauwtong, besmettelijke runderperipneumonie, runderpest en mond- en klauwzeer zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Informatie over de dierziektesituatie in Nederland is hier te vinden.
Voor wat betreft vesiculaire stomatitis kan deze verklaring worden afgegeven op basis van het feit dat Nederland als 'historisch vrij' van vesiculaire stomatitis kan worden beschouwd. Mocht vesiculaire stomatitis in de toekomst toch worden gediagnosticeerd in Nederland, zal dit middels de basismonitoring worden gerapporteerd.

Verklaring 3.3:
Donor cows were kept on the premises for the last 60 days prior to embryo collection and had no contact with other animals imported into the country during the last 12 months.
Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van een verklaring van de teamdierenarts, waarin wordt verklaard dat de donorkoeien de laatste zestig dagen voorafgaand aan de verzameling van de te exporteren runderembryo's op het bedrijf (het in Nederland gelegen beslag van herkomst) hebben verbleven en de laatste twaalf maanden geen contact hebben gehad met geïmporteerde dieren.

Verklaring 3.4:
Semen for donor cows insemination complies with the requirements of chapter 2 of the Uniform veterinary (veterinary and sanitary) requirements to goods subject to veterinary control (surveillance), approved by the Decision of the Customs Union Commission of 18.06.2010 No. 317
De wet- en regelgeving van de Euraziatische Economische Unie wordt als equivalent beschouwd met de wet- en regelgeving van de Europese Unie.
Deze verklaring kan worden afgegeven voor erkende embryoteams, op basis van EU- en nationale regelgeving.

Verklaring 3.5:
Embryos exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union originate from bovine embryo production establishments free from contagious animal diseases:
brucellosis, tuberculosis – for the last 6 months;
enzootic leucosis – for the last 12 months;
infectious rhinotracheitis, trichomoniasis (Trichomonas fetus), campylobacteriosis (Campylobacter fetus venerealis), chlamydiosis – for the last 12 months;
anthrax – for the last 20 days.
No cases of the following diseases were reported on the premises for bovine embryo production:
paratuberculosis – for the last 3 years;
leptospirosis – for the last 3 months;
bovine viral diarrhea – for the last 6 months.
Brucellose, tuberculose, enzoötische boviene leukose, miltvuur, campylobacteriose en leptospirose ten gevolge van Leptospira hardjo zijn aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Voor wat betreft brucellose, tuberculose, enzoötische boviene leukose, miltvuur, campylobacteriose en leptospirose ten gevolge van Leptospira hardjo kan deze verklaring worden afgegeven na controle van de dierziektesituatie van bedrijf waar de te exporteren runderembryo's zijn verzameld. Informatie over de dierziektesituatie is hier te vinden.
Infectieuze boviene rhinotracheïtis/infectieuze pustuleuze vulvovaginitis, trichomoniase (Trichomonas fetus), chlamydiose, paratuberculose en bovine viral diarrhea zijn geen aangifteplichtige dierziekten in Nederland. Voor wat betreft infectieuze boviene rhinotracheïtis/infectieuze pustuleuze vulvovaginitis, trichomoniase (Trichomonas fetus), chlamydiose, paratuberculose en bovine viral diarrhea kan deze verklaring worden afgegeven op basis van een verklaring van de teamdierenarts, waarin wordt verklaard dat de genoemde dierziekten in de genoemde periode niet zijn voorgekomen op het bedrijf waar de te exporteren runderembryo's zijn verzameld (zie verklaring 3.6.).

Verklaring 3.6:
Donor cows were tested at least once a year with negative diagnostic test results in the laboratory (duly accredited or certified) using diagnostic test compliant with the methods approved by the exporting country for the following diseases (please specify the test method and date):
tuberculosis _____
paratuberculosis _____
brucellosis _____
leptospirosis _____
enzootic leucosis _____
bluetongue _____
bovine viral diarrhea _____
infectious rhinotracheitis _____
trichomoniasis _____
campylobacteriosis _____
chlamydiosis _____
Deze verklaring kan worden afgegeven op basis van negatieve testuitslagen/laboratoriumuitslagen van de donorkoeien voor de genoemde dierziekten, aan te leveren door belanghebbende. De testuitslagen/laboratoriumuitslagen mogen niet ouder zijn dan één jaar. Bij alle genoemde dierziekten dient de testmethode en afleesdatum/monsternamedatum te worden vermeld in de tabel (annex).

Verklaring 3.7:
Embryos were collected, stored and transported according to the recommendations of the OIE Terrestrial Animal Health Code.
Deze verklaring kan worden afgegeven voor erkende embryoteams, op basis van EU- en nationale regelgeving.

5 BEVOEGDHEDEN EN VERANTWOORDELIJKHEDEN

De certificerende NVWA-dierenarts is bevoegd en verantwoordelijk voor het afgeven van het certificaat.

Bijlage 1: certificaat

ОРИГИНАЛ / ORIGINAL ☐ *КОПИЯ* / COPY ☐ *Количество выданных копий* / Total number of copies issued ☐

1 ***Описание поставки /*** **Shipment description**	1.7 *Сертификат №* / Certificate № NL -
1.1 *Название и адрес грузоотправителя:*/ Name and address of	Page 5 of 7
1.2 *Название и адрес грузополучателя:/* Name and address of .	EU ***Ветеринарный сертификат на экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза эмбрионы крупного рогатого скота/*** **Veterinary certificate for bovine embryos exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union**
1.3 *Количество эмбрионов:/* Number of embryos:	1.8 *Страна происхождения товара:/* Country of origin:
1.4 *Количество мест (контейнеров):/* Number of packages (containers):	1.9 *Компетентное ведомство страны-экспортера:*/ Competent authority of the exporting country:
1.5 *Маркировка пломбы на транспортном средстве (вид, номер):/* Seal identification mark on the transport container (type, number):	1.10 *Учреждение страны-экспортера, выдавшее сертификат:/* Certifying organization of the exporting country:
1.6 *Транспорт: (№ вагона, автомашины, контейнера, рейса самолета, название судна)/* Means of transport: (Railway carriage, container, flight number, road vehicle reg. No., ship name)	1.11 *Страна(ы) транзита:/* Country (countries) of transit:
	1.12 *Пункт пропуска товаров через таможенную границу:/* Point of entry into the customs territory:

2 ***Информация о коровах – донорах эмбрионов*/ Information on the cows – embryo donors**

№ п/п/ No	Вид животного/ Animal species	Кличка/ Name	Дата рождения/ Date of birth	Порода/ Breed	Идентификационный номер/ Identification number	*Дата взятия эмбриона/* Date of embryos collection
1.						
2.						
3.						
4.						
5.						

При перевозке эмбрионов от более чем 5 животных составляется опись, которая подписывается государственным/официальным ветеринарным врачом страны-экспортера и является неотъемлемой частью данного

3 Информация о состоянии здоровья/ Health attestation

Я, нижеподписавшийся государственный/официальный ветеринарный врач, настоящим удостоверяю следующее: /

3.1 *Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза эмбрионы крупного рогатого скота получены от здоровых племенных животных. Быки-производители содержались в центрах отбора спермы и (или) в центрах искусственного осеменения, а коровы – доноры эмбрионов – в хозяйствах, в центрах искусственного осеменения, свободных от заразных болезней животных, в течение 30 дней и находились в стране не менее 6 месяцев до получения спермы или эмбрионов./*

3.2 *Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза эмбрионы происходят из стран или административных территорий, свободных от заразных болезней животных: блутанга – в течение последних 24 месяцев, предшествовавших началу операций по отбору эмбрионов; везикулярного стоматита, контагиозной плевропневмонии, чумы крупного рогатого скота – в течение последних 24 месяцев; ящура – в течение последних 12 месяцев./*
Embryos exported to the customs territory of the Eurasian Economic Union originate from countries or administrative territories free from contagious animal diseases: bluetongue – for the last 24 months prior the embryo collection; vesicular stomatitis, contagious

3.3 *Коровы-доноры находились в хозяйстве последние 60 дней перед операцией по отбору эмбрионов и не имели контакта с другими животными, ввезенными в страну в течение последних 12 месяцев; /*
Donor cows were kept on the premises for the last 60 days prior to embryo collection and had no contact with other animals imported

3.4 *Сперма для осеменения коров – доноров эмбрионов соответствует требованиям главы 2 Единых ветеринарных (ветеринарносанитарных) требований, предъявляемых к товарам, подлежащим ветеринарному контролю (надзору), утвержденных Решением Комиссии Таможенного союза от 18 июня 2010 г. № 317 «О применении ветеринарно-санитарных мер в Таможенном союзе» ;/* Semen for donor cows insemination complies with the requirements of chapter 2 of the Uniform

3.5 *Экспортируемые на таможенную территорию Евразийского экономического союза эмбрионы происходят из хозяйств по получению эмбрионов крупного рогатого скота, свободных от заразных болезней животных:/* Embryos exported to the customs

- *бруцеллеза, туберкулеза – в течение последних 6 месяцев;/* brucellosis, tuberculosis – for the last 6 months;
- *энзоотического лейкоза – в течение последних 12 месяцев;/* enzootic leucosis – for the last 12 months;
- *инфекционного ринотрахеита, трихомоноза (Trichomonas fetus), кампилобактериоза (Campylobacter fetus venerealis), хламидиоза – в течение последних 12 месяцев;/* infectious rhinotracheitis, trichomoniasis (Trichomonas fetus),
- *сибирской язвы – в течение последних 20 дней/* anthrax – for the last 20 days

В хозяйствах по получению эмбрионов крупного рогатого скота не были зарегистрированы случаи:/ No cases of the following

- *паратуберкулеза – в течение последних 3 лет;/* paratuberculosis – for the last 3 years;
- *лептоспироза – в течение последних 3 месяцев;/* leptospirosis – for the last 3 months;
- *вирусной диареи крупного рогатого скота – в течение последних 6 месяцев./* bovine viral diarrhea – for the last 6 months.

3.6 *Коровы – доноры эмбрионов были не менее 1 раза в год протестированы с отрицательным диагностическим результатом в лаборатории (аккредитованной или сертифицированной в установленном порядке) с использованием диагностического теста, который соответствует методам, утвержденным экспортирующей страной, на следующие болезни (указать метод и дату тестирования):/* Donor cows were tested at least once a year with negative diagnostic test results in the laboratory (duly accredited or

	туберкулез/ tuberculosis	См. Приложение / See Annex
	паратуберкулез/ paratuberculosis	См. Приложение / See Annex
	бруцеллез/ brucellosis	См. Приложение / See Annex
	лептоспироз/ leptospirosis	См. Приложение / See Annex
	энзоотический лейкоз/ enzootic leucosis	См. Приложение / See Annex
	Блутанг/ bluetongue	См. Приложение / See Annex
	вирусная диарея крупного рогатого скота/ bovine viral diarrhea	См. Приложение / See Annex
	инфекционный ринотрахеит/ infectious rhinotracheitis	См. Приложение / See Annex
	трихомоноз/ trichomoniasis	См. Приложение / See Annex
	кампилобактериоз/ campylobacteriosis	См. Приложение / See Annex
	хламидиоз/ chlamydiosis	См. Приложение / See Annex

3.7 *Эмбрионы отобраны, хранились и транспортируются в соответствии с рекомендациями Кодекса здоровья наземных*

Подпись и печать должны отличаться цветом от бланка. /

ТЕСТУ РЕЗУЛЬТАТ ДОНОРА /
TEST RESULTS DONOR

		Идентификационный номер/ Identification number	*Метод тестирования /* Test method	*Дату тестирования /* Test date	*Результат тестирования /* Test result
-	*туберкулез/* tuberculosis				
-	*паратуберкулез/* paratuberculosis				
-	*бруцеллез/* brucellosis				
-	*лептоспироз/* leptospirosis				
-	*энзоотический лейкоз/* enzootic leucosis				
-	*Блутанг/* bluetongue				
-	*вирусная диарея крупного рогатого скота/* bovine viral diarrhea				
-	*инфекционный ринотрахеит/* infectious rhinotracheitis				
-	*трихомоноз/* trichomoniasis				
-	*кампилобактериоз/* campylobacteriosis				
-	*хламидиоз/* chlamydiosis				